此文件在2026年 9月 1 6日收到。城市規劃委員會只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到申請的日期。

This document is received on 16 SEP 2026.
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

**Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*

**其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form
填寫表格的一般指引及註解

\# "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2602189 3/9 By hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YTST/633
	Date Received 收到日期	16 SEP 2023

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有)，送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址：http://www.tpb.gov.hk/)，亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 – 電話：2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線：2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

---

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

暉陞有限公司 FINE RISE CORPORATION LIMITED

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱（如適用）

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Allgain Land Planning Limited 全堅土地規劃有限公司

3. Application Site 申請地點

(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼（如適用）	元朗廈村丈量約份第125約地段第95號A分段(部分)、第95號餘段(部分)及第97號(部分) Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 2,290 sq.m 平方米 ☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 1,780 sq.m 平方米 ☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積（倘有）	N/A sq.m 平方米 ☐About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	洪水橋及厦村分區計劃大綱草圖編號 S/HSK/3
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	「住宅(甲類)3」及「道路」
(f) Current use(s) 現時用途	物流中心 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

☐ is the sole "current land owner"#& (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」#&(請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners"#& (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」#&(請夾附業權證明文件)。

☑ is not a "current land owner"#.
並不是「現行土地擁有人」#。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上（請繼續填寫第 6 部分）。

5. Statement on Owner's Consent/Notification
就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s) "#.
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」#。

(b) The applicant 申請人 –

☐ has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"#.
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」#的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☐ has notified ..... "current land owner(s)"#
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☑ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於_____(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&

☑ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 18/8/2026-1/9/2026 (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&

☑ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 2/9/2026 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

☐ others (please specify)
其他（請指明）

_____

_____

_____

_____

Note: May insert more than one「✔」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.
註: 可在多於一個方格內加上「✔」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展
(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))
(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☐ year(s) 年 ..... ☐ month(s) 個月 .....

(c) Development Schedule 發展細節表

Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed number of buildings/structures 擬議建築物／構築物數目 .....

Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)

.....

.....

.....

.....

Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目

Private Car Parking Spaces 私家車車位 .....

Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 .....

Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 .....

Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 .....

Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 .....

Others (Please Specify) 其他 (請列明) .....

.....

Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目

Taxi Spaces 的士車位 .....

Coach Spaces 旅遊巴車位 .....

Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 .....

Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 .....

Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 .....

Others (Please Specify) 其他 (請列明) .....

.....

Proposed operating hours 擬議營運時間

.....

.....

(d)	Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	☐ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) ..... ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。（請在圖則顯示，並註明車路的闊度）
		No 否	☐

(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

(If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)

(i)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	☐ Please provide details 請提供詳情 ....
		No 否	☐
(ii)	Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及/或範圍) ☐ Diversion of stream 河道改道 ☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 ☐About 約 ☐ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... m 米 ☐About 約 ☐ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of excavation 挖土深度 .....m 米 ☐About 約
		No 否	☐

(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		On traffic 對交通	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		On water supply 對供水	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		On drainage 對排水	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		On slopes 對斜坡	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
		_____ _____		

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可) ....

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ HSK / 461
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	08/12/2023 ..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	08/12/2026 ..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途／發展	臨時物流中心 Temporary Logistics Centre
(e) Approval conditions 附帶條件	☐ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 ☑ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 ☐ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	☑ year(s) 年 ..... 3 ..... ☐ month(s) 個月 .....

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

申請人已履行之前規劃申請 A/HSK/461 的全部附帶條件。

請參考附件的申請摘要。

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature 簽署 ..... ☐ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人

Ms Hermose Chong ..... Manager .....

Name in Block Letters 姓名（請以正楷填寫） Position (if applicable) 職位 （如適用）

Professional Qualification(s) 專業資格 ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會/ ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
Others 其他 .....

on behalf of 代表 Allgain Land Planning Limited .....

☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期 2/9/2026 ..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.
委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.
任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
   (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
   處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
   (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
   方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置／地址	元朗廈村丈量約份第125約地段第95號A分段(部分)、 第95號餘段(部分)及第97號(部分) Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long
Site area 地盤面積	2290 sq. m 平方米 ☑ About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 ☐ About 約)
Plan 圖則	DRAFT HUNG SHUI KIU AND HA TSUEN OUTLINE ZONING PLAN No. S/HSK/3 洪水橋及厦村分區計劃大綱草圖編號S/HSK/3
Zoning 地帶	「住宅(甲類)3」及「道路」 Residential (Group A) 3" and "Road"
Type of Application 申請類別	☐ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ☐ Year(s) 年 _____ ☐ Month(s) 月 _____ ☑ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 ☑ Year(s) 年 3 ☐ Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時物流中心的規劃許可續期（為期3年） Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre Period of 3 Years

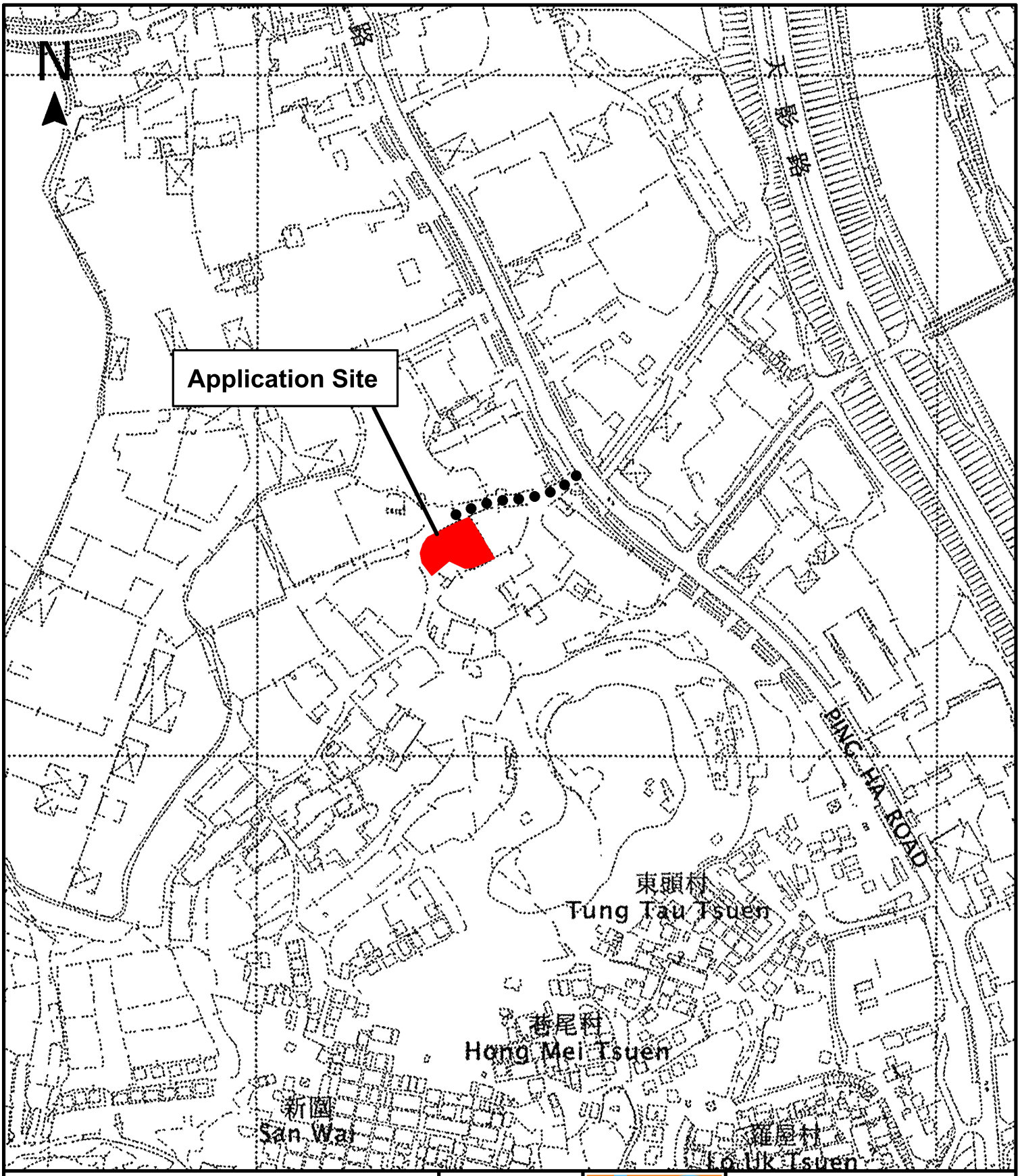
(i)	Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
		Domestic 住用	0 ☐ About 約 ☐ Not more than 不多於	0 ☐About 約 ☐Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	1,780 ☑ About 約 ☐ Not more than 不多於	0.78 ☑About 約 ☐Not more than 不多於
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用	0	
		Non-domestic 非住用	7	
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	0 m 米 ☐ (Not more than 不多於)	
			0 Storeys(s) 層 ☐ (Not more than 不多於)	
		Non-domestic 非住用	12 m 米 ☑ (Not more than 不多於)	
			2 Storeys(s) 層 ☑ (Not more than 不多於)	
(iv)	Site coverage 上蓋面積		72 % ☑ About 約	
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	0	
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	2 2個中型貨車及重型貨車上落貨位	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	☐	☑
Block plan(s) 樓宇位置圖	☐	☐
Floor plan(s) 樓宇平面圖	☐	☐
Sectional plan(s) 截視圖	☐	☐
Elevation(s) 立視圖	☐	☐
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	☐	☐
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	☐	☐
Others (please specify) 其他（請註明）	☐	☑
As-built Drainage Plan , Site Plan Location Plan, Existing Landscape & Tree Preservation Plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	☐	☐
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	☐	☐
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	☐	☐
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	☐	☐
Visual impact assessment 視覺影響評估	☐	☐
Landscape impact assessment 景觀影響評估	☐	☐
Tree Survey 樹木調查	☐	☐
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	☐	☐
Drainage impact assessment 排水影響評估	☐	☐
Sewerage impact assessment 排污影響評估	☐	☐
Risk Assessment 風險評估	☐	☐
Others (please specify) 其他（請註明） 預計車輛進出流量報告	☑	☐

Note: May insert more than one「✔」. 註：可在多於一個方格內加上「✔」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註： 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



Project 項目名稱:

Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre Period of 3 Years at Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long

Drawing Title 圖紙標題:

Location Plan

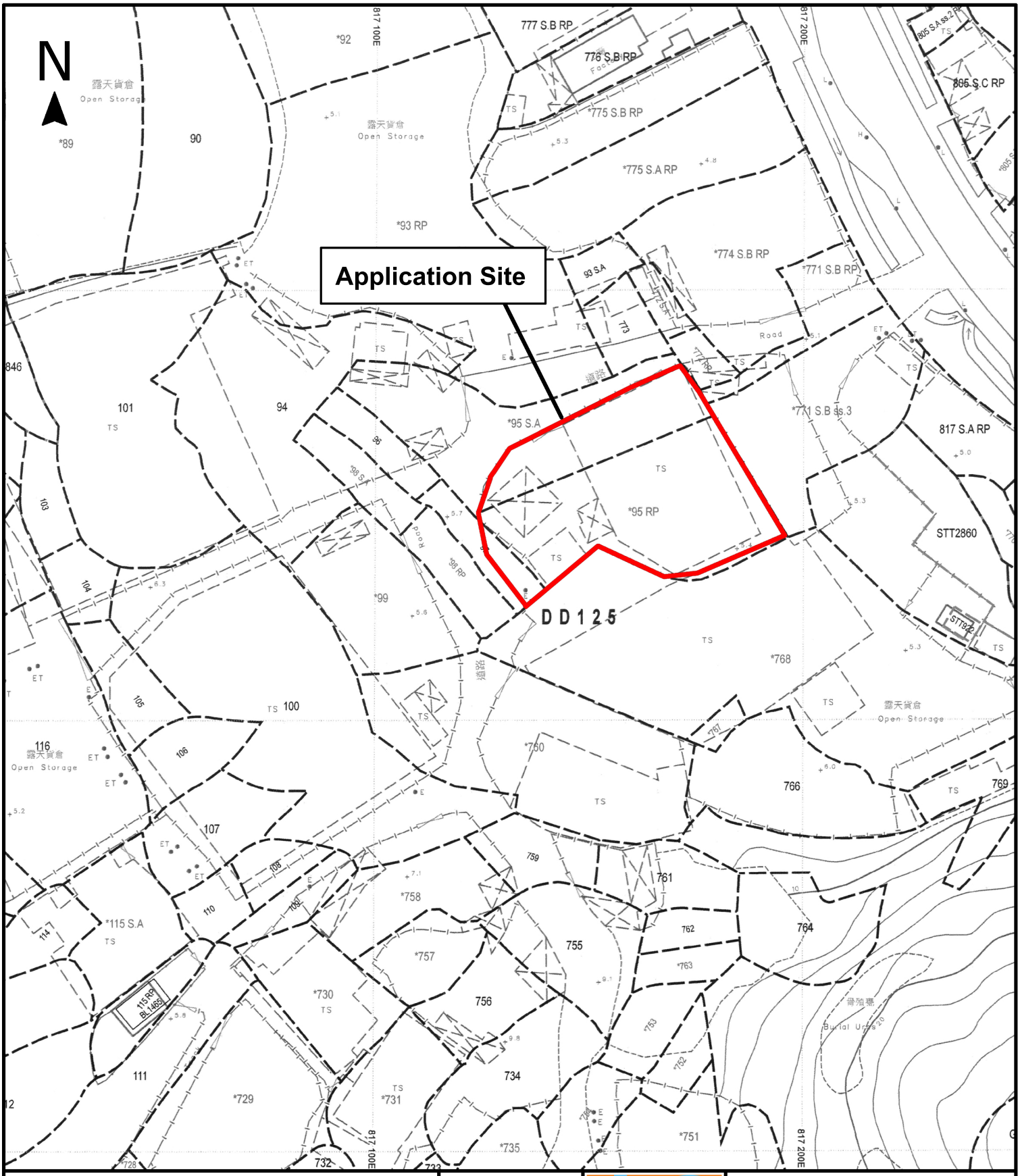
AGA 全堅 全堅土地規劃

Drawing No. 圖號:

Remarks 備註:

●●●Vehicular access leading from Ping Ha Road

Scale 比例:



Project 項目名稱:

Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre Period of 3 Years at Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long

Drawing Title 圖紙標題:

Site Plan

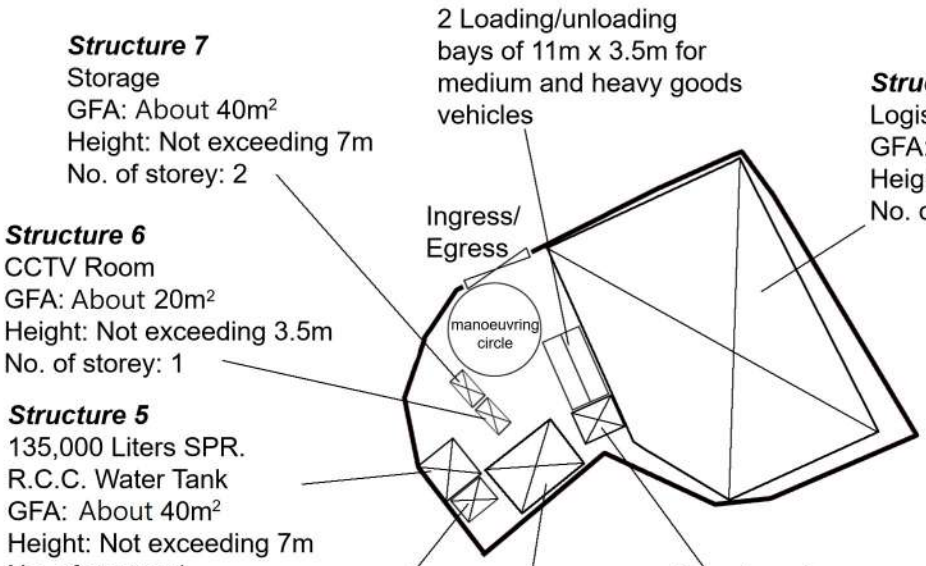
全堅土地規劃

Drawing No. 圖號:

Remarks 備註:

Scale 比例:

N



Structure 7
Storage
GFA: About 40m²
Height: Not exceeding 7m
No. of storey: 2

Structure 6
CCTV Room
GFA: About 20m²
Height: Not exceeding 3.5m
No. of storey: 1

Structure 5
135,000 Liters SPR.
R.C.C. Water Tank
GFA: About 40m²
Height: Not exceeding 7m
No. of storey: 1

Structure 4
SPR. & F.S. Pump Room
GFA: About 20m²
Height: Not exceeding 5m
No. of storey: 1

Structure 3
Site Office
GFA: About 220m²
Height: Not exceeding 8.5m
No. of storey: 2

Structure 1
Logistic Centre
GFA: About 1,400m²
Height: Not exceeding 12m
No. of storey: 1

Structure 2
Loading/unloading Platform
GFA: About 40m²
Height: Not exceeding 8.5m
No. of storey: 1

Project 項目名稱:

Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years at Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long

Drawing Title 圖紙標題:

Layout Plan

全堅土地規劃

Drawing No. 圖號:

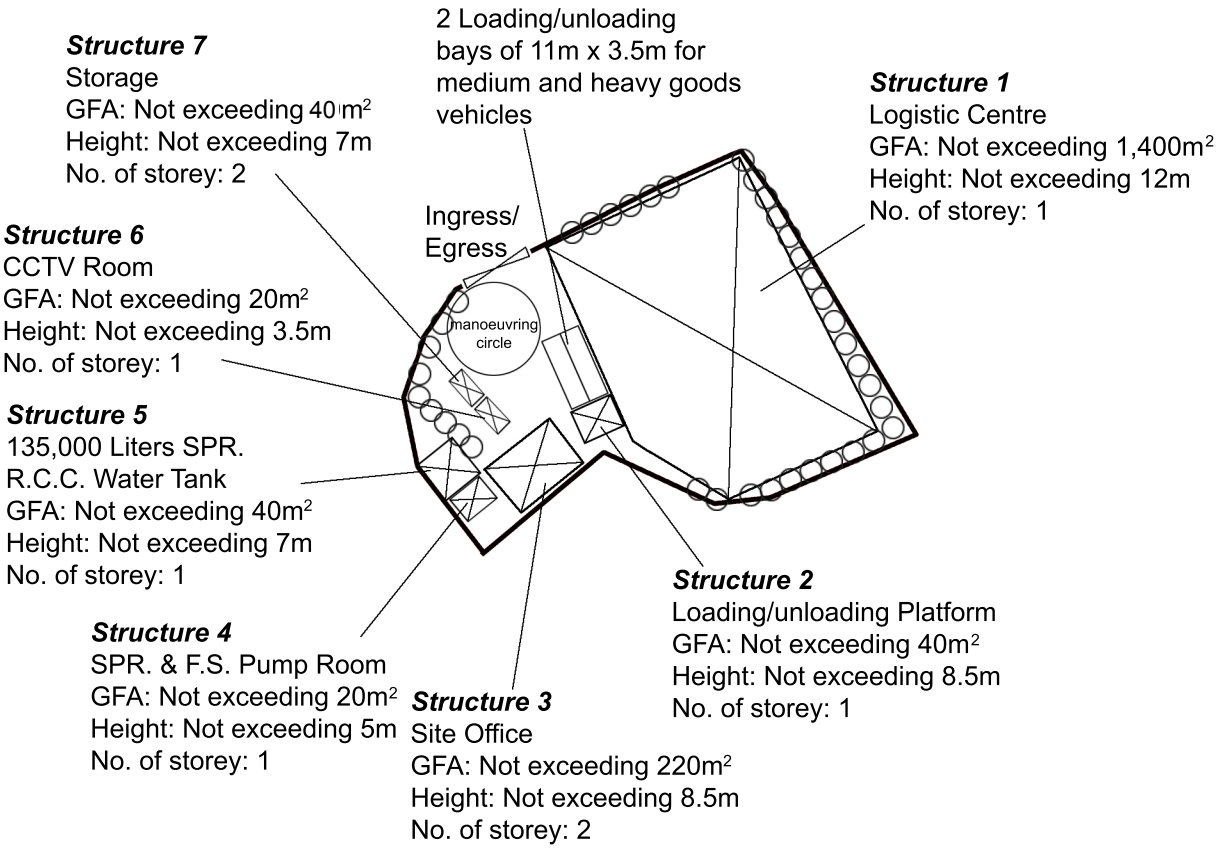
20230524

Remarks 備註:

Scale 比例:

N

Tree	Approximate Height	Spacing
Existing Ficus Microcarpa (Chinese Banyan) to be preserved	About 3m to 5m	About 3m to 4m



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years at Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long

Drawing Title 圖紙標題:

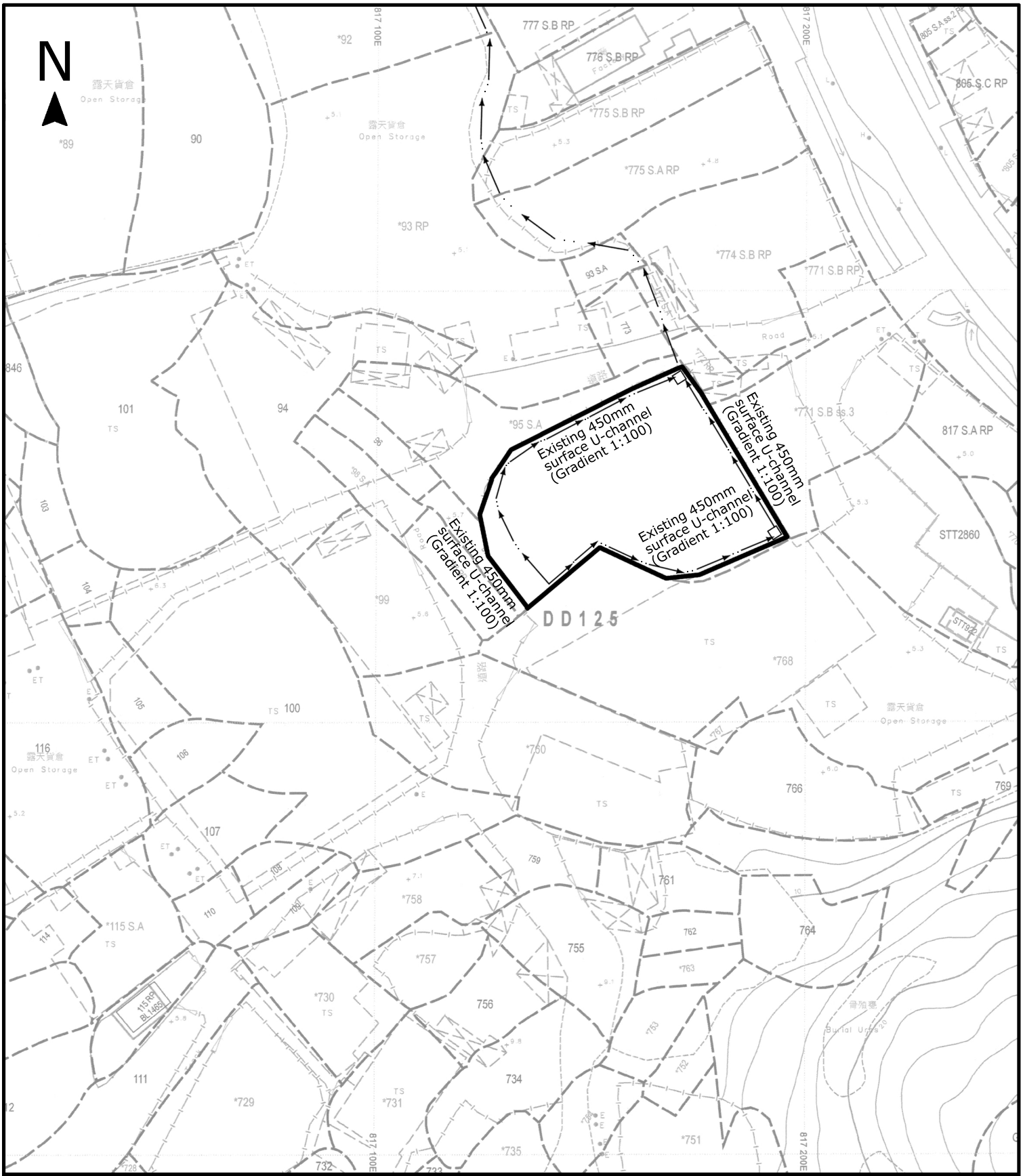
Existing Landscape and Tree Preservation Plan

全堅土地規劃

Drawing No. 圖號:

Remarks 備註:

Scale 比例:



Project 項目名稱:

Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre Period of 3 Years at Lots 95 S.A(Part), 95 R.P(Part), 97(Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long

Drawing Title 圖紙標題:

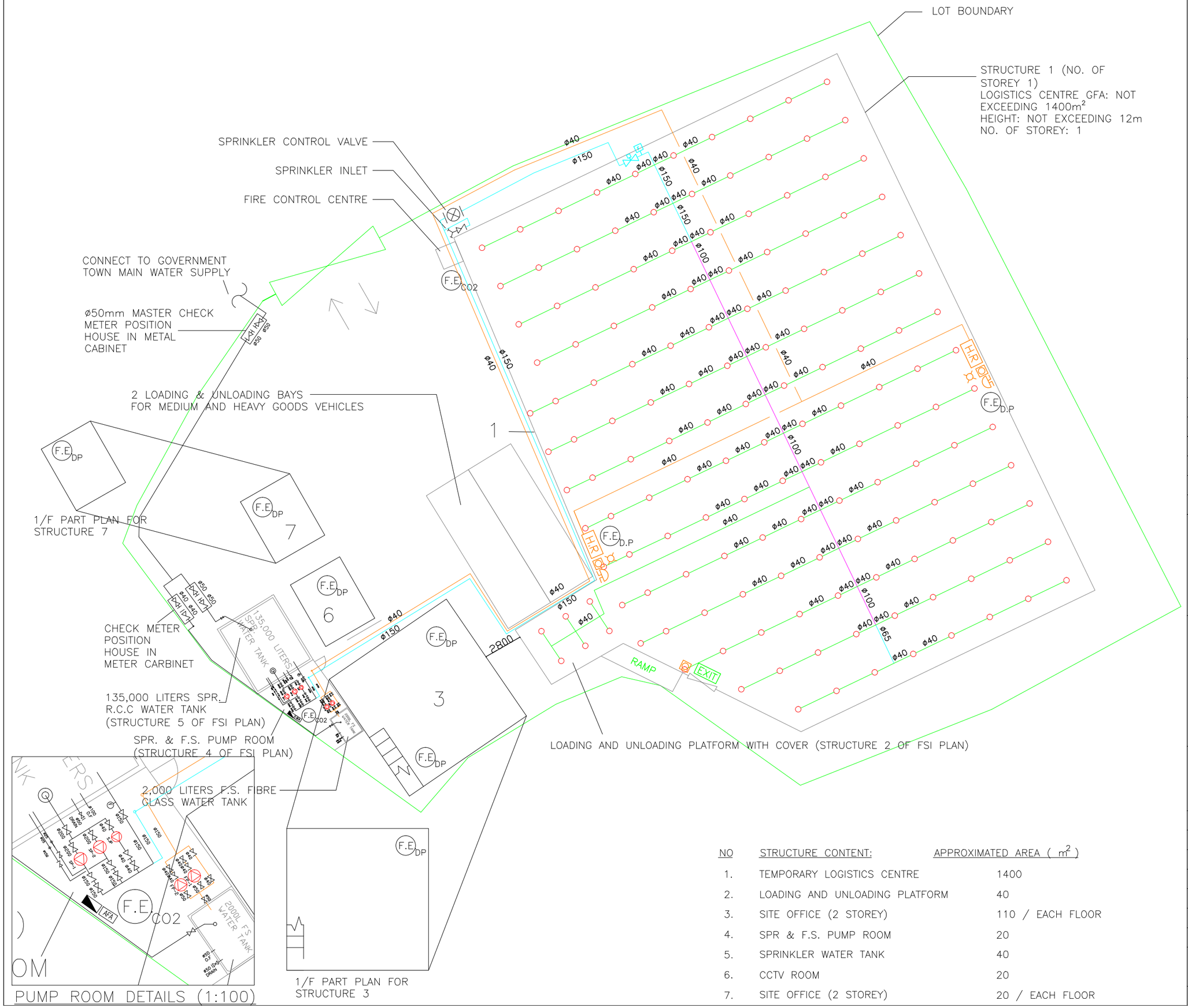
As-built Drainage Plan

AGA 全堅 全堅土地規劃

Remarks 備註:

Drawing No. 圖號:

Scale 比例:



NO	STRUCTURE CONTENT:	APPROXIMATED AREA (m^2)
1.	TEMPORARY LOGISTICS CENTRE	1400
2.	LOADING AND UNLOADING PLATFORM	40
3.	SITE OFFICE (2 STOREY)	110 / EACH FLOOR
4.	SPR & F.S. PUMP ROOM	20
5.	SPRINKLER WATER TANK	40
6.	CCTV ROOM	20
7.	SITE OFFICE (2 STOREY)	20 / EACH FLOOR

REV	DESCRIPTION	DATE	BY
I	PLAND REVISION	22-08-2023	JN
H	PLAND REVISION	06-08-2023	JN
F	PLAND REVISION	27-06-2023	JN
E	WSD REVISION	15-01-2022	JN
D	REVISION	20-08-2020	CAD
C	REVISION	22-06-2020	CAD
B	REVISION	28-01-2019	KH
A	FSD SUBMISSION	29-05-2017	HY

FSI CONTRACTOR

East Power Engineering Limited

[redacted]

PROJECT

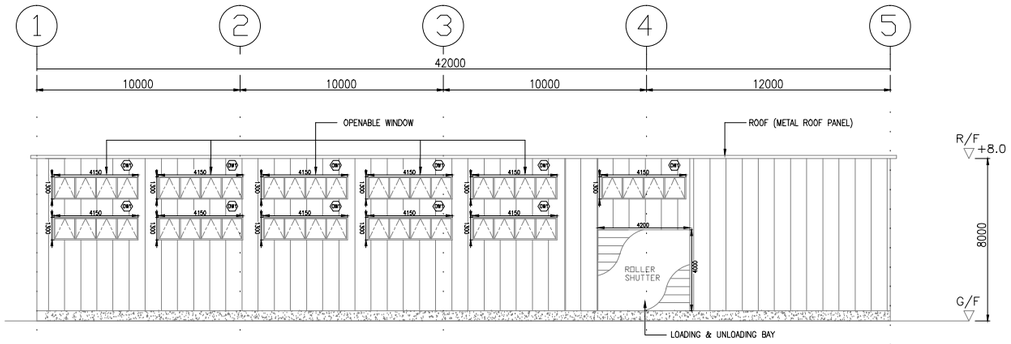
TEMPORARY LOGISTICS CENTRE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 95 (PART), 97 (PART) AND 768 (PART) IN D.D. 125, HA TSUEN, YUEN LONG.

DRAWING TITLE

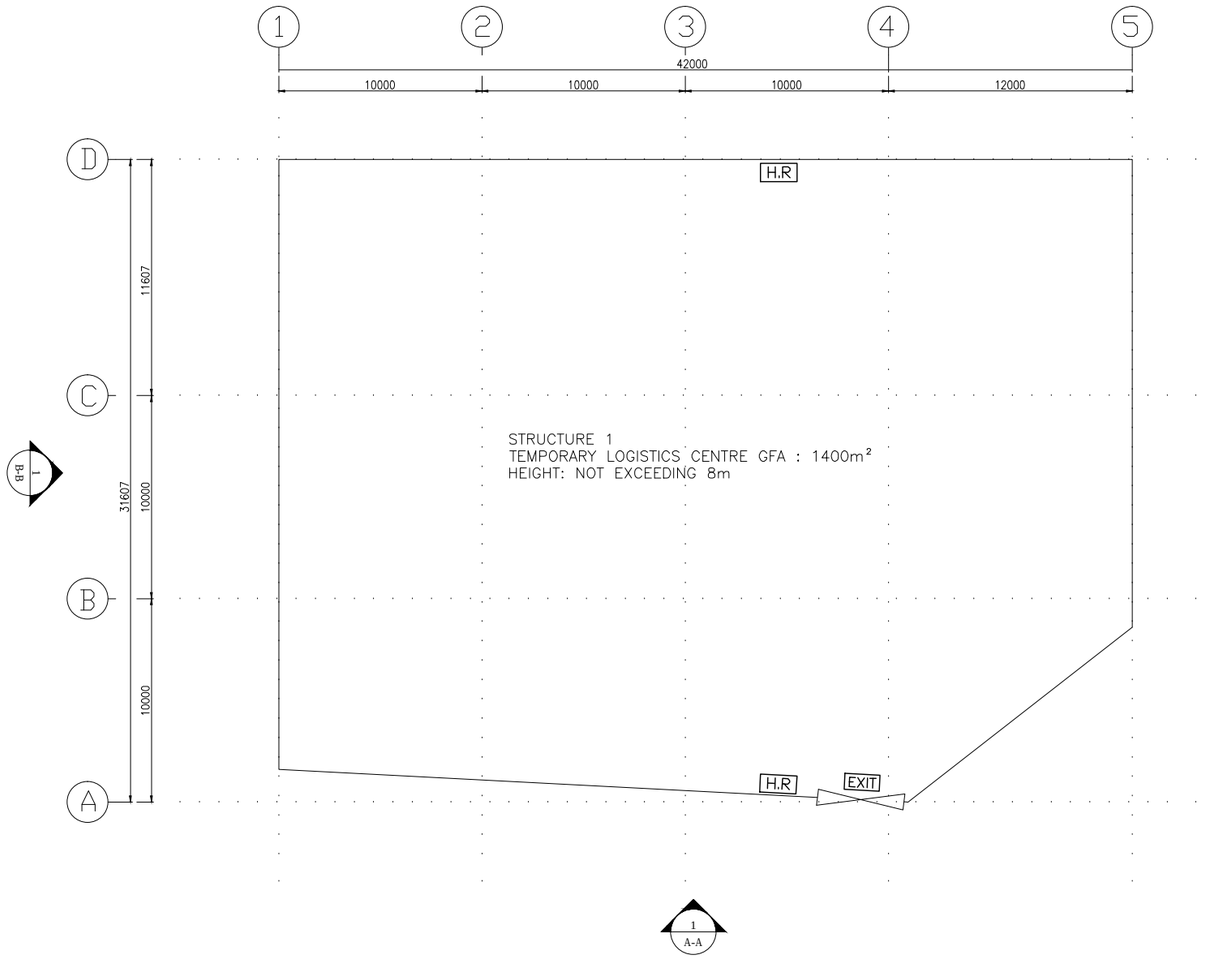
FIRE SERVICES INSTALLATION LAYOUT PLAN

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	KH	Eng. T	28-01-2019
DESIGNED BY	KH	Eng. T	28-01-2019
CHECKED BY	CM	PM	28-01-2019
APPROVED BY	–	–	–

PROJECT NO.	10435		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.	EP-10435-FS02		
SCALE	1 : 250	REVISION	I



ELEVATION PLAN (ELV A–A)



OPENABLE WINDOW AREA CALCULATION UNDER F.S.D. REQUIREMENT FOR COMPARTMENT EXCEEDING 7000m³				
LOCATION	USABLE FL. AREA (m²) PER FLOOR	OPENABLE WINDOW AREA REQUIRED	OPENABLE WINDOW AREA PROVIDED	
G/F	1400	1400 X 6.25% = 87.5	REFER TO ELEVATION–(A–A) = 76.1 REFER TO ELEVATION–(B–B) = 10.8	TOTAL = 86.9 > 87.5

REV	DESCRIPTION	DATE	BY
J	PLAND REVISION	12–09–2023	JN
I	PLAND REVISION	22–08–2023	JN
H	PLAND REVISION	06–08–2023	JN
F	PLAND REVISION	27–06–2023	JN
E	WSD REVISION	15–01–2022	JN
D	REVISION	20–08–2020	CAD
C	REVISION	22–06–2020	CAD
B	REVISION	28–01–2019	KH
A	FSD SUBMISSION	29–05–2017	HY

FSI CONTRACTOR

East Power Engineering Limited

[redacted]

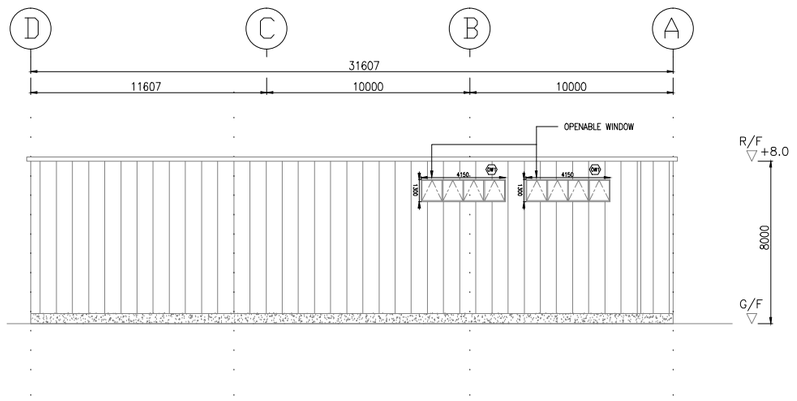
PROJECT

TEMPORARY LOGISTICS CENTRE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 95 (PART), 97 (PART) AND 768 (PART) IN D.D. 125, HA TSUEN, YUEN LONG.

DRAWING TITLE

GROUND FLOOR PLAN, CALCULATION &ELEVATION PLAN (ELV A–A)

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	KH	Eng. T	28–01–2019
DESIGNED BY	KH	Eng. T	28–01–2019
CHECKED BY	CM	PM	28–01–2019
APPROVED BY	–	–	–
PROJECT NO.	10435		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.	EP–10325–FS03		
SCALE	1 : 300	REVISION	J



ELEVATION PLAN (ELV B–B)

REV	DESCRIPTION	DATE	BY
F	PLAND REVISION	27-06-2023	JN
E	WSD REVISION	15-01-2022	JN
D	REVISION	20-08-2020	CAD
C	REVISION	22-06-2020	CAD
B	REVISION	28-01-2019	KH
A	FSD SUBMISSION	29-05-2017	HY

FSI CONTRACTOR

East Power Engineering Limited

[redacted]

PROJECT

TEMPORARY LOGISTICS CENTRE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 95 (PART), 97 (PART) AND 768 (PART) IN D.D. 125, HA TSUEN, YUEN LONG.

DRAWING TITLE

ELEVATION PLAN (ELV B–B)

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	KH	Eng. T	28-01-2019
DESIGNED BY	KH	Eng. T	28-01-2019
CHECKED BY	CM	PM	28-01-2019
APPROVED BY	–	–	–
PROJECT NO.	10435		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.	EP-10325-FS04		
SCALE	1 : 300	REVISION	F

FIRE SERVICES NOTES:

1. HOSE REEL SYSTEM

1.1 HOSE REEL SHALL BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON PLANS.

1.2 THERE SHALL BE SUFFICIENT HOSE REELS TO ENSURE THAT EVERY PART OF THE BUILDING CAN BE REACHED BY A LENGTH OF NOT MORE THAN 30M OF HOSE REEL TUBING. ONE ACTUATING POINT AND ONE AUDIO WARNING DEVICE TO BE LOCATED AT EACH HR POINT. THE ACTUATING POINT SHOULD INCLUDE FACILITIES FOR THE FIRE PUMP START DEVICE INITIATION.

1.3 A MODIFIED HOSE REEL SYSTEM OF 2000 LITRES WATER TANK TO BE PROVIDED FOR THE ENTIRE BUILDING AS INDICATED ON PLAN.

1.4 NO FIRE SERVICES INLET TO BE PROVIDED FOR THE MODIFIED HOSE REEL SYSTEM.

1.5 WATER SUPPLY FOR THE MODIFIED HOSE REEL SYSTEM TO BE SINGLE END FEED FROM THE GOVERNMENT TOWN MAIN.

1.6 TWO FIXED FIRE PUMPS (DUTY/STANDBY) TO BE PROVIDED AT SPR. & FS. PUMP ROOM.

1.7 THE HR SYSTEM INSTALLED SHOULD BE IN ACCORDANCE WITH PARA. 5.14 OF THE CODE OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 2022.

1.8 AN INSTRUCTION PLATE SHALL BE PROVIDED NEXT TO THE BREAK GLASS UNIT FOR OPERATION OF HOSE REEL.

2. AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM

2.1 AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM SHALL BE PROVIDED TO THE ENTIRE STRUCTURE IN ACCORDANCE WITH LPC RULES INCORPORATING BS EN12845 : 2015 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2020. THE SPRINKLER TANK, SPRINKLER PUMP ROOM, SPRINKLER INLET AND SPRINKLER CONTROL VALVE GROUP SHALL BE CLEARLY MARKED ON PLANS.

2.2 THE HAZARD GROUP OF THE SPRINKLER SYSTEM IS OH3. CATEGORY I MATERIAL ARE STORED IN THE TEMPORARY LOGISTIC CENTRE. THE MATERIAL ARE STORED IN FREE-STANDING STORAGE (ST1). THE MAXIMUM STORAGE HEIGHT IS 4m.

2.3 STORAGE BLOCKS WITH MAX AREA OF 50m2 AND IT SHOULD BE SEPARATED BY AISLES NO LESS THAN 2.4m WIDE.

2.4 ONE NUMBER 135,000 LITRES SPRINKLER WATER TANK TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLANS.

2.5 ALL INSTALLED SPRINKLER SHOULD BE PENDENT TYPE AND THE TEMPERATURE RATING OF SPRINKLER HEAD SHALL BE 68 C UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2.6 SPRINKLER CONTROL VALVE SET AND SPRINKLER INLET TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLANS.

2.7 TWO SPRINKLER PUMPS (DUTY/STANDBY) AND ONE JOCKEY PUMP WILL BE PROVIDED AT SPR. & FS. PUMP ROOM.

2.8 ALL SPRINKLER PIPE SIZE SHOULD BE ø32mm UNLESS SPECIFY.

3. FIRE ALARM SYSTEM

3.1 FIRE ALARM SYSTEM SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING IN ACCORDANCE WITH BS 5839-1 : 2017 AND FSD CIRCULAR LETTER 6/2021. ONE ACTUATING POINT AND ONE AUDIO WARNING DEVICE SHOULD BE LOCATED AT EACH HOSE REEL POINT. THE ACTUATION POINT SHOULD INCLUDE FACILITIES FOR HOSE REEL PUMP START AND AUDIO / VISUAL WARNING DEVICE INITIATION.

3.2 AN ADDRESSABLE TYPE FIRE ALARM PANEL TO BE PROVIDED AND LOCATED INSIDE G/F FIRE CONTROL CENTRE.

3.3 FIRE CONTROL CENTER TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLANS.

4. MISCELLANEOUS F.S. INSTALLATION

4.1 PORTABLE FIRE EXTINGUISHER WITH SPECIFIED TYPE AND CAPACITY TO BE PROVIDED AT LOCATIONS AS INDICATED ON PLANS.

4.2 SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDINGS/STRUCTURES IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1:2016 AND BS EN 1838:2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 4/2021.

4.3 SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS 5266: PART 1 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2008.

4.4 NO EMERGENCY GENERATOR TO BE PROVIDED FOR SERVING THE EMERGENCY POWER. DUPLICATED POWER SUPPLIES FOR ALL FIRE SERVICES INSTALLATIONS COMPRISING A CABLE CONNECTED FROM ELECTRICITY MAINS DIRECTLY BEFORE THE MAIN SWITCH.

4.5 WHEN A VENTILATION/ AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEM TO A BUILDING IS PROVIDED, IT SHALL STOP MECHANICALLY INDUCED AIR MOVEMENT WITHIN A DESIGNATED FIRE COMPARTMENT.

4.6 NO DYNAMIC SMOKE EXTRACTION SYSTEM SHALL BE PROVIDED SINCE FIRE COMPARTMENT EXCEEDING 7000 CUBIC METRES AND THE AGGREGATE AREA OF OPENABLE WINDOWS OF THE RESPECTIVE COMPARTMENT EXCEEDS 6.25% OF THE FLOOR AREA OF THAT COMPARTMENT.

7. NOTES FOR WATERWORKS

7.1 ALL EQUIPMENT USED IN THE INSTALLATION SHALL BE OF THE APPROVED TYPE AND APPROVED MAKE BY THE H.K.F.S.D.

7.2 ALL OVERFLOW PIPE OF WATER TANKS SHALL BE DISCHARGED IN A CONSPICUOUS POSITION TO THE COMMUNAL AREA WHERE IT IS EASILY VISIBLE AND ACCESSIBLE BY THE OCCUPANTS.

7.3 ALL ABOVE GROUND PIPEWORKS UP TO INCLUDING ø150mm SHALL BE GALVANIZED MILD STEEL (G.M.S.) PIPES TO BS 1387 MEDIUM GRADE AND JOINTED WITH SCREWED FITTINGS, SCREWED FLANGES, OR SCREWED UNIONS.

7.4 ALL UNDERGROUND PIPEWORKS UP TO AND INCLUDING ø150mm SHALL BE GALVANIZED MILD STEEL (G.M.S) PIPE TO BS 1387 HEAVY GRADE AND JOINTED WITH SCREWED FITTINGS, SCREWED FLANGES, OR SCREWED UNIONS.

7.5 ALL PIPEWORKS FROM ø150mm UPWARDS SHALL BE DUCTILE IRON (D.I) TO BS 4722 AND JOINTED WITH FLANGE AND FLANGED FITTINGS.

7.6 ALL COPPER ALLOY GATE VALVE SHALL CONFORM TO BS 5154 AND CHECK VALVES CONFORM TO BS 5153.

7.7 ALL BALL FLOAT VALVES SHALL CONFORM TO BS 1221, PART 1.

7.8 NO WATER PIPE SHALL BE EMBEDDED WITHIN LOAD BEARING STRUCTURAL ELEMENTS SUCH AS COLUMNS, BEAMS AND SLABS IN LONGITUDINAL DIRECTION.

LEGEND (FOR SCHEMATIC DIAGRAM)

- HOSE REEL W/ LOCKABLE GLASS FRONTED NOZZLE BOX, STRIKER, C/W FIRE ALARM BELL & BREAK GLASS UNIT
- 150mm FIRE ALARM BELL
- BREAK GLASS UNIT
- FAST RESPONSE TYPE SPRINKLER HEAD
- FLOW SWITCH
- MONITORED GATE VALVE
- SPRINKLER ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE ASSEMBLY INCLUDES ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE, FLOW SWITCH, TEST GATE VALVE AND DRAIN VALVE
- GATE VALVE
- NON RETURN VALVE
- VORTEX INHIBITOR
- BALL FLOAT VALVE
- PRESSURE SWITCH
- PRESSURE GAUGE WITH COCK
- A.A.V. AUTOMATIC AIR VENT WITH COCK
- SPRINKLER / HOSE REEL PIPE
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET
- LEVEL SWITCH (HIGH LEVEL SIGNAL & LOW LEVEL SIGNAL)
- FLEXIBLE CONNECTOR
- CHECK METER POSITION
- PLUG
- Y-STRAINER
- SPRINKLER / F.S. INLET
- SPRINKLER PROVING PIPE
- EXISTING F. S. INSTALLTION

LEGEND (FOR LAYOUT PLAN)

- H.R. HOSE REEL W/ LOCKABLE GLASS FRONTED NOZZLE BOX, STRIKER, C/W FIRE ALARM BELL & BREAK GLASS UNIT
- 150mm FIRE ALARM BELL
- BREAK GLASS UNIT
- SPRINKLER HEAD
- FLOW SWITCH
- MONITORED GATE VALVE
- SPRINKLER ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE ASSEMBLY INCLUDES ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE, FLOW SWITCH, TEST GATE VALVE AND DRAIN VALVE
- GATE VALVE
- NON RETURN VALVE
- VORTEX INHIBITOR
- BALL FLOAT VALVE
- PRESSURE SWITCH
- SPRINKLER / HOSE REEL PIPE
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET
- CHECK METER POSITION
- SPRINKLER / F.S. INLET
- F.E. $_{Co2}$ 5Kg CO2 TYPE FIRE EXTINGUISHER
- F.E. $_{D.P}$ 4Kg DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER
- PUMP
- 150mm WATER ALARM GONG
- EMERGENCY LIGHTING
- EXIT EXIT SIGN
- MFA MANUAL TYPE FIRE ALARM PANEL
- PUMP CONTROL PANEL
- $_{E}$ SELF-CONTAINED EMERGENCY FLUORESCENT LIGHTING UNIT
- EXISTING F. S. INSTALLTION

ABBREVIATION

SPR.	SPRINKLER
F.H.	FIRE HYDRANT
H.R.	HOSE REEL
F.E.	FIRE EXTINGUISHER
CO_2	CARBON DIOXIDE
L.P.C.	LOSS PREVENTION COUNCIL
F.S.I.	FIRE SERVICES INSTALLATION
H/L	HIGH LEVEL
M/L	MID LEVEL
L/L	LOW LEVEL
F/A	FROM ABOVE
F/B	FROM BELOW
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
U/G	UNDERGROUND
F.S.	FIRE SERVICES

COLOUR CODE

PIPE SIZES	COLOUR
ø25mm	LIGHT GREEN
ø32mm	RED
ø40mm	PURPLE
ø50mm	YELLOW
ø65mm	BLUE
ø80mm	GREEN
ø100mm	LIGHT BROWN
ø150mm	DEEP BROWN

DRAWING LIST

DRAWING NO	DESCRIPTION
EP-10435-FS01	FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS, DRAWING LIST AND LOCATION SITE PLAN
EP-10435-FS02	FIRE SERVICES INSTALLATION LAYOUT PLAN
EP-10435-GBP01	ELEVATIONS OF THE STRUCTURE and WINDOWS SIZE CALCULATION

REV	DESCRIPTION	DATE	BY
J	PLAND REVISION	12-09-2023	JN
I	PLAND REVISION	22-08-2023	JN
H	PLAND REVISION	06-08-2023	JN
F	PLAND REVISION	27-06-2023	JN
E	WSD REVISION	15-01-2022	JN
D	REVISION	20-08-2020	CAD
C	REVISION	22-06-2020	CAD
B	REVISION	28-01-2019	KH
A	FSD SUBMISSION	29-05-2017	HY

FSI CONTRACTOR

East Power Engineering Limited

[redacted]

PROJECT

TEMPORARY LOGISTICS CENTRE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 95 (PART), 97 (PART) AND 768 (PART) IN D.D. 125, HA TSUEN, YUEN LONG.

DRAWING TITLE

FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS, DRAWING LIST AND LOCATION SITE PLAN

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	KH	Eng. T	28-01-2019
DESIGNED BY	KH	Eng. T	28-01-2019
CHECKED BY	CM	PM	28-01-2019
APPROVED BY	-	-	-
PROJECT NO.	10435		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.	EP-10435-FS01		
SCALE	N. T. S.	REVISION	J

申請摘要

1. 本申請為規劃申請 A/HSK/461 的續期申請。

2. A/HSK/461 已履行全部附帶條件，並在 2026 年 12 月 8 日到期。

3. 這次的申請用途、面積、佈局和發展參數和 A/HSK/461 完全一樣，沒有改變。

4. 申請地點的面積約為 2,290 平方米。根據洪水橋及厦村分區計劃大綱草圖編號 S/HSK/3 中所示，申請地點見被規劃為「住宅(甲類)3」及「道路」地帶。

5. 申請地點附近已存在貨櫃場及與本規劃申請相類似的物流中心用途，因此本申請用途與周遭環境並非不協調。而大部份於申請地點附近的露天存放場地及港口後勤用途都已取得城市規劃委員會的規劃許可。

6. 申請地點自 2013 年曾多次獲得城市規劃委員會批出規劃許可 (城規會編號：A/YL-HT/839、A/YL-HT/1014 及 A/HSK/86 及 A/HSK/461)，而本申請的用途與上一次的規劃許可批准的用途一樣，由於申請地點現時面對的規劃及周遭環境與先前獲得規劃許可的時間並沒有明顯大的變化，所以希望城市規劃委員會能從優考慮本次申請。

7. 擬議用途的營業時間為星期一至星期六上午八時至下午八時，星期日及公眾假期全日休業。

8. 申請人已履行全部附帶條件，盼城規會能批准是次續期申請。

根據以上各點，申請人誠意懇求城市規劃委員會寬大批准元朗廈村丈量約份第 125 約地段第 95 號 A 分段(部分)、第 95 號餘段(部分)及第 97 號(部分)作為期三年的臨時物流中心的規劃許可續期。

預計中型/重型貨車進出流量報告（上落貨車位）
（星期一至星期六）

時間	進入（輛）	離開（輛）
8：00 - 9：00	0	0
9：00 - 10：00	1	0
10：00 - 11：00	0	0
11：00 - 12：00	0	0
12：00 - 13：00	1	0
13：00 - 14：00	0	1
14：00 - 15：00	0	1
15：00 - 16：00	0	0
16：00 - 17：00	0	0
17：00 - 18：00	0	0
18：00 - 19：00	0	0
19：00 - 20：00	0	0
合共（輛）	2	2